



# 障害のある 女性のための乳がん検診

当機関では、40歳以上で自身の乳房に異常を感じていない女性\*を対象に、無料の乳がん検診を提供しています。乳がん検診では、50歳から74歳までの女性でもっとも高い効果が得られます。乳がん検診は大切な定期健康診断であり、50歳から74歳までの女性のほとんどが、2年毎に乳がん検診を受けるべきであるとされています。


## 障害のある女性のためのサポート

当機関の職員は、障害のある女性に介護・支援を提供するための訓練を受けています。私たちは、障害のある女性のために以下のようなサポートを提供しています：


 移動検診車を含む、検診サービスを提供しているほとんどの場所は車いすでのアクセスに対応

 アクセシブル（障害者用）の駐車場と送迎時乗降エリア


 Australian Sign Language (AUSLAN: オーストラリア手話) または非英語言語の通訳者を利用可能

 乳がん検診についての情報を、読みやすいかたちで提供

乳がん検診当日は：

 介護者やサポート提供者 [Support Person] を同伴可能

 介助や補助を提供する動物の同伴もお気軽に

 あなたの動作・移動能力に最適なものとなるよう、検診手順を変更可能

 検診時間を長めに取ることが可能

 検診中どの段階でも、中断または中止を要請可能

Support Personや法定後見人 [Legal Guardian] がいる方については、当機関がその後見人等と協力し、受診者ご本人が検診前および検診中に不快な思いをせず快適に過ごせるようにします。



## 乳がん検診を受けるときは

乳がん検診の前、検診中、そして検診後にどのようなことが行われるのかを紹介する短い動画（2:58）を視聴される方は、このQRコードをスキャンするか、以下のウェブサイトをご訪問ください：

[www.breastscreen.qld.gov.au/having-a-breast-screen](http://www.breastscreen.qld.gov.au/having-a-breast-screen)



コードをスキャン

\*以下のウェブサイトを示されている条件を満たしている、多様なジェンダー背景の方にも乳房検査を提供しています：[breastscreen.qld.gov.au/should-i-screen/who-can-have-a-breast-screen](http://breastscreen.qld.gov.au/should-i-screen/who-can-have-a-breast-screen)

## 車いすまたは移動補助具をお使いの方は

車いすや移動補助具をご利用の方は、座ったままで乳がん検診を受けることができます。頭を起こした状態を維持し、腕が胸部に触れたり被ったりしないようにできることが重要です。

また、お使いの車いすはアーム部分が取り外し可能なものでなければなりません。一部の検診サービス施設ではこのようなタイプの車いすを保有しており、検診を受ける方にご利用いただける場合があります。施設が保有するこのタイプの車いすのご利用をご希望の方は、ご予約の際にその旨をお知らせください。

車いすや移動補助具をご利用の方は、スタンダードタイプの車いすに立って乗り移ることができなければなりません。

モビリティや動作面でのニーズがある方は、ご予約時に以下についてお知らせください：



歩行器や歩行補助杖、杖その他の補助具を含む、**移動補助具**をご利用かどうか



車いすをご利用の方であれば、それが非スタンダードタイプかどうかや、アーム部分が取り外し可能なものかどうか

## 検診に際しての同意書

検診当日は、書面による同意をBreastScreen Queenslandの職員にご提出いただき、職員がその署名を確認しなければなりません。同意書が有効であると認められるためには、その同意が倫理的・法的に治療に関する意思決定を行える者 [Competent Adult] または法的に権限を与えられた意思決定者によるものでなければなりません。なお、有償で利用している介護者は、受診される方の代理人として同意書に署名することはできません。

## 自分が乳がん検診を受けられるかどうか分からない方は

障害のある女性でも、ほとんどの方は乳がん検診を受けることができます。しかし、障害や疾病の症状によっては、検診を受けることができない場合もあります。当機関の臨床看護師や、かかりつけ医にご相談したうえで、乳がん検診を受けることが自分に適切なのかどうかご判断いただくこともできます。

## 検診を予約するには？

検診のご予約は、**13 20 50**までお電話ください。あなたが必要とするサポートについて協議したり、どの検診施設が最適なのか確認することもできます。

非英語言語の通訳については、**13 14 50**にお電話ください。

英語話者でありなおかつ重度の聴覚障害を持つろうの方 [deaf]、もしくは英語話者のろうの方を含む手話使用者等ろう社会に属すと自認している方 [Deaf]、あるいは難聴の方や音声言語コミュニケーションが困難な方は、www.accesshub.gov.au のウェブサイトアクセスするか、下記のいずれかにお電話のうえ、National Relay Service (NRS：聴覚障害者向け通話サービス) にお問い合わせ下さい。その後、NRSの通話取り次ぎ担当者 [Relay Officer] が、**13 20 50**に電話して、当機関にお問い合わせするお手伝いをします。

TTY (テキスト電話) をご利用の方：  
**13 36 77**にお電話ください

SMS (ショートメール) での取り次ぎ：  
**0423 677 767**にSMSをご送信ください

音声での取り次ぎ：  
**1300 555 727**にお電話ください

## コミュニティ内での乳がん検診の啓発活動について

13 20 50にお電話してお住まいの地域の検診機関にご連絡のうえ、グループ予約や無料の教育セッション、イベントや展示会での表示・展示物、当機関BreastScreen Queenslandが発行している冊子等についてお問い合わせください。

## ご意見・ご感想

BreastScreen Queenslandのアクセシビリティについてのご意見をぜひお聞かせください。以下のアドレスへのEメールにて、当機関が良くできている点や改善できる点についてお知らせください：[cssb@health.qld.gov.au](mailto:cssb@health.qld.gov.au)

その他の情報は、以下のウェブサイトまたはお電話から：  
**breastscreen.qld.gov.au**      **13 20 50**



通訳が必要な場合は、**13 14 50**までお電話ください。



Queensland  
Government